

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ СТАВРОПОЛЬСКОГО КРАЯ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ГЕОРГИЕВСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ
КОЛЛЕДЖ «ИНТЕГРАЛ»**

ПЦК ФИЛОЛОГИИ И ПЕДАГОГИКИ

Словарь терминов по английскому языку
для специальности 230105
«Программное обеспечение вычислительной техники и
автоматизированных систем»

Георгиевск 2009

Составитель: М. В. Ахумян /Словарь терминов для специальности «Программное обеспечение вычислительной техники и автоматизированных систем» /Георгиевск. гос. регион. кол. «Интеграл»; Сост. М.В. Ахумян. - Георгиевск, 2009, 22 с.

Рассмотрено на заседании ПЦК филологии и педагогики

Протокол_№ 3 от 07.12_2009

Главное внимание уделено обучению основным терминам и понятиям в области компьютерных технологий.

Словарь терминов предназначен для студентов политехнического отделения по специальности «Программное обеспечение вычислительной техники и автоматизированных систем», изучающих английский язык.

Рецензенты:

1. Зав. политехническим отделением
2. Методист ГГРК «Интеграл»

Н.А. Гармаш
А.Л. Болховской

Георгиевский региональный колледж «Интеграл», 2009

Пояснительная записка

Словарь предназначен для студентов политехнического отделения для специальности « Программное обеспечение вычислительной техники и автоматизированных систем». Он ориентирован на то, чтобы облегчить работу студентов над профессионально-ориентированными текстами. Словарь содержит около 500 наиболее употребительных слов, особо сложные термины снабжены пояснениями. Базой для подготовки данного словаря послужила новейшая специальная литература в области компьютерных технологий, а также учебная литература, словари и справочники. В словаре представлен список наиболее употребительных сокращений.

A

accept	принимать
access	доступ
access auditing	контроль доступ
accomplish	завершать, заканчивать; осуществлять, выполнять
achievements	достижения
addition	сложение
affect	влиять; воздействовать; сказываться на (ч-л.)
analog-to-digital conversion	аналого-дискретное преобразование
animation	анимация, виртуальная реальность
appliance	устройство; прибор
application	применение; использование
application software	прикладные программы
approach	подход; метод; принцип; приближение
appropriate sequence	необходимая (требуемая) последовательность
archivator	архиватор, программа, обеспечивающая сжатие данных
arithmetic operation	арифметические операции
attach	присоединять
available	доступный; имеющийся (в наличии); возможный

B

bar-coder reader	устройство считывания штрих-кода
basics	основы
baud	бод, единица скорости передачи данных
benefit	получать пользу
binary code	двоичный код, алфавит кода ограничен двумя символами (0,+1)
bit	бит, наименьшая единица информации в двоичной системе счисления

boot	запускать
brain	МОЗГ
bridge	мост, сетевое оборудование для преобразования физического и канального уровней различных типов
broadband channel	широкополосный канал
broadcasting	широковещание
business-oriented language	язык для (программирования) экономических задач
by means of	посредством
byte	байт, единица количества информации
С	
card reader	устройство считывания платы (карты)
cathode-ray tube	электроннолучевая трубка
cause	вызывать; приводить к (ч.-л.); заставлять; вынуждать
CD-ROM	накопитель на компакт диск
CD-ROM drives	дисководы
cellular packet radio network	Сотовая пакетная радиосеть
channel	канал
check	проверять
clock rate	тактовая частота
coded form	кодированный вид; кодированное представление
communication network	коммуникационная сеть
compare	сравнить
comparison	сравнение
competitive - operating systems	конкурирующая операционная система
complete	завершать
comprehensive groupings	полные, обширные, универсальные образования
computation	вычисление

computer literacy	компьютерная грамотность
computer-assisted instructions	компьютерные команды
computing	вычисление; счет; работа на компьютере
conduct	проводить
connect	соединять
connection	соединение
control	управление
convert	преобразовывать; переводить (Е др. единицы)
convey	передавать; сообщать
crash	зависать, давать сбой
crack	взломать
cursor	курсор
<i>D</i>	
data	данные
data management	Управление данными
date unit	Блок данных
data base	база данных
data handling	обработка данных; работа с данными
data processing	обработка информации (данных)
data processing system	система обработки данных
data storage hierarchy	Иерархия (последовательность) запоминания информации (данных)
decimal point	десятичная точка
delete	удалять, стирать; очищать память
date security	безопасность данных
date protection	защита данных

deleted files	удаленные файлы
determine	определять
develop	развивать, проявлять
developer	разработчик
device	устройство
digital	цифровой
digitized	в цифровом виде
digitizer	аналого-цифровой преобразователь; сканер
dimension	измерение
direct	управлять
direct the operation	направлять работу
disk drive	дисковое запоминающее устройство, дисковод
display	дисплей; устройство (визуального) отображения; показ
division	деление
dot-matrix printer	точечно-матричный принтер
double-click	двойное нажатие
<i>E</i>	
electronic circuit	электронная цепь, схема
embedded	встроенный
embrace	охватывать
emphasize	выделять; подчеркивать
enable	разрешать; позволять; допускать; делать возможным
enter	входить; вводить (данные); заносить, записывать
environment	среда; окружение; режим работы;
equal	равный

equation	уравнение, приравнивание
equipment	Оборудование
erase images	удалить, стереть изображение (объект)
execution	выполнение
expand	расширять
exponentiation	возведение в степень
external - environment	внешняя среда
electronic mail	электронная почта, средство передачи сообщения между пользователями в сети.
emulation	эмуляция, организация структуры одного объекта, при которой его функционирование неотлично от другого объекта.
encryption	Шифрование, способ изменения данных с целью засекречивания.
enterprise network	корпоративная сеть, локальная сеть большого предприятия.
ether	эфир, пространство, через которое распространяются волны электромагнитного спектра и прокладываются каналы, радиосетей и инфракрасных сетей.
Ethernet network	сеть Ethernet, тип локальной сети большого предприятия.
explorer	программа - браузер для просмотра Web-страниц.
external device	внешнее устройство.
external memory	внешняя память непосредственно недоступная процессору.
<i>F</i>	
facility	устройство; средство
fall between	падать; попадать в интервал
fall by the wayside	остаться в стороне; уступить дорогу
field-name length	длина имени поля
file	файл; заносить (хранить) в файл
flexible	гибкий, изменчивый

flowchart	блок-схема; составлять блок-схему
flowcharting	построение блок-схемы
Facsimile	факсимильная связь, процесс передачи через коммуникационную сеть неподвижных изображений и текста
fast Ethernet	тип скоростей сети Ethernet со скоростью передачи данных 100 Мбит\с.
fiber channel network	тип скоростной локальной сети, основанной на использовании оптических каналов
fiber distributed data interface	оптоволоконный распределенный интерфейс данных
fiber-optic link	волоконно-оптическая линия связи
file	файл
flash memory	флэш-память, память на основе полупроводниковой технологии
floppy disk	гибкий диск
font	шрифт
frame	кадр
frame relay	ретрансляция кадров
frequency band	полоса частот
frequency modulation	частотная модуляция
functional profile	функциональный профиль
frequency division multiple access	множественный доступ разделением частоты
G	
general-purpose	многоцелевой
gateway	шлюз
general-purpose	универсальный; общего назначения
generous	большой, значительный (о количестве)
grading	оценивание; классификация
graphic plotting tables	графические планшеты
graphics	графика
gopher	интерактивная оболочка для поиска,

	присоединения и использования ресурсов и возможностей Internet Интерфейс с пользователем осуществлен через систему меню
guard	защищать; предохранять; завершать; заканчивать
<i>H</i>	
handle	управлять
hard disk	жесткий диск
hard-copy output	вывод «твердой» печатной копии
hardware	оборудование
have much in common	иметь много общего
house	помещать, размещать to improve—улучшать, совершенствовать
host computer	главный компьютер
human – independent	независимый от человека
human – related	взаимосвязанный с человеком
human-readable form	удобная для чтения форма
<i>I</i>	
IBM (International Business Machine)	фирма по производству компьютеров
icons	иконки
identify	идентифицировать; распознать; обозначить
improve	улучшать, совершенствовать
incorporate features	включать свойства, особенности
increase	увеличивать
ink-jet printer	струйный принтер

input / to teed in	вводить (информацию)
input device	устройство ввода
input hardware	устройства
input media	носитель для входных данных
input-output interface	интерфейс (место стыковки) ввода-вывода
install	устанавливать, встраивать, инсталлировать
instantaneously	мгновенно, немедленно
instruction	команда, инструкция, указание
internal	внутренний
intricate	сложный, запутанный,
item	элемент; составная часть
<i>K</i>	
keep buttons depressed	удерживать кнопки в нажатом состоянии
key	клавиша; кнопка; набирать на клавиатуре
keyboard	клавиатура
keyboard input device	клавишное устройство ввода
<i>L</i>	
laser-beam printer	лазерный принтер
letter-quality printer	принтер с типографским качеством печати
line printer	принтер с построчной печатью
list of instructions	перечень команд
logical operation	логическая операция

looping logic	логическая схема выполнения (операций) в цикле
<i>M</i>	
machine-oriented language	машинно-ориентированный язык
maintenance	поддержание; сохранение; эксплуатация
make decisions	принимать решения
manipulate	управлять; обращаться;
manipulator	манипулятор; блок обработки
manner	способ, образ (действий)
match characteristics	сопоставлять параметры
mathematical relationship	математическая связь (соотношение)
meaningful	имеющий смысл; значащий (о данных)
meet the demands	удовлетворять потребности
memory capacity	вместимость памяти
microprocessor	микропроцессор
modem	модем
mouse	мышь
move paragraphs around	менять местами абзацы
multiplication	умножение
<i>O</i>	
offline storage	автономное хранение данных отдельно от компьютера
online storage	неавтономное хранение данных в ЗУ
operate switches	приводить в действие переключатели
operating mode	режим работы

optical character reader	оптическое считывающее устройство текста
optical mark reader	оптическое считывающее устройство знаков
output hardware-	устройства отображения информации
output media	носитель для выходных данных
<i>P</i>	
page printer	принтер с постраничной печатью
perform	выполнять
packet switching	Коммутация пакетов
parity	четкость
password	пароль
path	путь, маршрут
permission	разрешение
performance	(рабочая) характеристика; производительность; быстродействие;
peripheral	периферийный
permitting capacity	разрешающая способность
personal computers	персональные компьютеры
pictorial representation	наглядное представление
plotter	графопостроитель voice recognition and response
plug in	подключать; подсоединять
plug-n-play	подключай и работай
point-of-sale device-	кассовый терминал
predefined symbols	заранее заданные символы
press a button	нажать на кнопку

printer	принтер с постраничной печатью
printer	принтер
printer output	вывод на печать; распечатываемые данные
problem-oriented language	проблемно-ориентированный язык
problem-solving device	устройство, обеспечивающее решение задачи
procedures	процедура, операция
process	обрабатывать
process data	обрабатывать данные
processing	обработка
processing hardware	устройства обработки данных
program logic	логическая последовательность выполнения программы
programming language	язык программирования
programming- rules	правила программирования
provide with	обеспечивать чем-либо
pseudo code	псевдокод;
purpose	цель
presentation layer	представительский уровень
postscript language	язык описания документов, в том числе изображений
protocol	протокол
<i>R</i>	
RAM	ОЗУ
record	запись, регистрация; записывать, регистрировать

record keeping	регистрация; ведение записей
recover	восстановить
recycle Bin	корзина
reel of magnetic tape	бобина с магнитной лентой
remote access	удаленный доступ
repeater	повторить
rout	маршрут
regardless of	несмотря на; независимо от
related	смежный; взаимосвязанный; относящийся (к ч.-л.)
remote terminal	удаленный терминал
represent	представлять
require	требовать
resource	ресурс; средство; возможность
restate	пересмотреть, переосмыслить
retrieve	извлекать
roll	катать
roller	ролик; валик
ROM	ПЗУ (постоянное запоминающее устройство)
RAM	ОЗУ (оперативное запоминающее устройство)
S	
save	экономить
scan	просматривать; сканировать; развертывать
scanner	сканер; устройство оптического считывания
scheduling	составление расписания, графика

security	безопасность
screen	экран
sequence	последовательность
set	набор; множество; совокупность; серия; группа; система
shell	командный процессор
simulation	моделирование
shortcut capability	возможность нахождения кратчайшего пути
significant	значительный
similarly	подобным образом; также; аналогично
soft-copy output	вывод электронной, программно-управляемой копии
software	программы
sound card	звуковая карта (плата)
specific	специальные черты; характерные особенности
spray drops of ink	распылять капли чернил
stand-alone	Автономный
stock market forecasting	биржевые прогнозы
storage	запоминающее устройство, память; хранение
storage hardware	устройства хранения данных
store	хранить
store numbers	запоминать числа
strike against a ribbon	ударять по ленте
string of binary	строка двоичного представления

subscription magazine	журнал по подписке
Subtraction	вычитание
subtraction	Вычитание
successively	последовательно
suitable	подходящий
supply	подавать, вводить, снабжать, обеспечивать
support	поддержка
<i>T</i>	
tape drive	запоминающее устройство на магнитной ленте
technique	метод; способ; техника; методика; технология
telephone dialing	набор номера телефона
temporary	временный
control	управлять, регулировать; управление, регулирование
reach	достигать
to survive- onslaught	выдержать конкуренцию
to turn off = to switch off	выключать
to turn on = to switch on	включать
tool	инструмент
top-down approach	принцип нисходящей разработки
touch panel	сенсорная панель
track	следить; прослеживать; проходить; след; траектория; путь; дорожка; соединение
trackball	трекбол

transfer	переводить, переносить
type font	печатный шрифт
typewriter	печатное устройство
<i>U</i>	
unit	единица
upgrade	апгрейд (увеличенные возможности компьютера)
user	пользователь
<i>V</i>	
Value	величие
versatile	многофункциональный; разносторонний;
visual display	визуальный индикатор
video bus	видео шина, предназначенная, в первую очередь, для передачи изображений
video board	видео плата, одноплатный контроллер, вставляемых в компьютер которые в режиме реального времени осуществляют аналого-дискретное преобразование в потоке дискретных сигналов
viewer	визуализатор, программа просмотра документов на экране
<i>W</i>	
waveguide	волновод
Webster	сетевая версия толкового словаря английского языка
web-browser	"браузер" (программа, позволяющая пользователю искать и считывать информацию с глобальной электронной сети Internet)
with a click of a	одним нажатием кнопки мыши

mouse	
word processing	обработка текста
word size	размер слова; разрядность двоичного слова
worksheet	электронная таблица
whois	адресная книга сети Интернет

Список наиболее употребительных сокращений

Arithmetic and logical unit (ALU)	арифметико-логическое устройство, часть процессора, выполняющая арифметические и логические операции над данными
Asynchronous Transfer Mode	асинхронный способ передачи данных, пакетно-ориентированный метод скоростной передачи
CPU	микропроцессор
Database management system(DBMS)	система управления базой данных (СУБД)
Direct Memory Access (DMA)	прямой доступ к памяти
Disk Operating System (DOS)	дисковая операционная система (ДОС)
Fiber Channel network	тип скоростной локальной сети, основанной на использовании оптических каналов
Fiber Distributed Data Interface (FDDI)	оптоволоконный распределенный интерфейс данных
Frequency Division Multiple Access (FDMA)	множественный доступ с разделением частоты
Hardware Description Language (HDL)	язык описания технических средств
Hypertext Markup Language (HTML)	гипертекстовый язык разметки
Hypertext Transfer Protocol (HTTP)	гипертекстовый протокол передачи
Integrated Services Digital Network (ISDN)	цифровая сеть с интегральным обслуживанием
Link Access Procedure (LAP)	процедура доступа к каналу
Local area network (LAN)	локальная сеть
Network Basic Input\ Output System (NetBIOS)	сетевая базовая система ввода\вывода
Network Operating System (NOS)	сетевая операционная система (СОС)

Object Linking and Embedding technology (OLE)	технология связи и компоновки объектов
Object-Oriented Database (OODB)	объектно-ориентированная база данных
RAM	ОЗУ (оперативное запоминающее устройство)
Relational database (RDB)	реляционная база данных
ROM	ПЗУ (постоянное запоминающее устройство)
Uninterruptible Power Supply (UPS)	источник бесперебойного питания
Universal Code (UNICODE)	универсальный код, стандарт 16-разрядного кодирования символов. Код идет на смену использовавшимся до сих пор 7-8 битовым обозначениям
UNIX operating system	Сетевая Операционная Система (СОС), созданная фирмой Bell Laboratory

Литература

1. Баканов В.М. Программное обеспечение компьютерных сетей и информационных систем.- Москва, 2003.-
2. Агабекян И.П. Английский язык для средних специальных заведений.- Ростов-на-Дону «Феникс», 2007.-
3. Радовель В.А. Английский язык. Основы компьютерной грамотности - Ростов-на-Дону Феникс», 2006.-
4. Кравцов Л.И. Английский язык. - Москва «Высшая школа», 2003.

